



Agence internationale de l'énergie atomique

CIRCULAIRE D'INFORMATION

INFCIRC/1/Rev.7
30 septembre 1977

Distr. GENERALE

FRANCAIS

Original: ANGLAIS

CIRCULAIRES D'INFORMATION

1. Des circulaires d'information relatives à des questions intéressant tous les Etats Membres de l'Agence sont publiées de temps à autre sous la cote INFCIRC/.....
2. On trouvera ci-après un index par sujets de toutes les circulaires qui présentaient un intérêt au 1er juillet 1977, la dernière portant la cote INFCIRC/248. La cote des autres circulaires peut être retrouvée dans les documents INFCIRC/1/Rev. 1 à 6.

SUJET	COTE
ACCORD(S) ^{1/}	
Agent d'exécution, avec le Fonds spécial des Nations Unies (à présent élément du Programme des Nations Unies pour le développement)	33
Assistance mutuelle exceptionnelle entre les pays nordiques (Danemark, Finlande, Norvège et Suède) en cas d'accidents impliquant des dommages dus aux rayonnements	49 49/Add.1
Centres, concernant la création et le fonctionnement de –	
Centre international de physique théorique à Trieste	
Fonctionnement du – sous direction commune, entre l'Agence et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture	132 132/Add.1
Siège du –, entre l'Agence et l'Italie	114 114/Add.1
Coopération, avec (voir aussi ACCORDS, Entre l'Agence et)	
Les Etats-Unis d'Amérique	5, III ^{2/} 5/Mod.1
La Suède	138
Enregistrement des –, Règles relatives à l'	12
Entre l'Agence et	
Les Etats – Voir sous le nom des divers Etats	
Les institutions spécialisées	
Organisation de l'aviation civile internationale	20, V
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	20, VI
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture	20, I
Organisation internationale du travail	20, II
Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime	20/Add.1
Organisation météorologique mondiale	20, IV
Organisation mondiale de la santé	20, III
Les Nations Unies, concernant	
Caisse commune des pensions du personnel des – (admission de l'Agence)	11, III
Laissez-Passer des – (utilisation)	11, II
Programme des Nations Unies pour le développement	33
Relations avec l'Organisation des –	11, I
Tribunal administratif des – (juridiction pour (l'inobservation des statuts)	11/Add. 1

^{1/} La République socialiste du Viet Nam réexamine son adhésion aux engagements de l'ancienne Administration découlant d'accords internationaux.

^{2/} Le chiffre romain indique la partie du document.

SUJET	COTE
Les organisations intergouvernementales régionales	
Communauté européenne de l'énergie atomique	25/Add.5, II
Conseil d'assistance économique mutuelle	25/Add.5, I
Organisme pour l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine	25/Add.4
Commission interaméricaine de l'énergie nucléaire de l'Organisation des Etats américains	25, II
Ligue des Etats arabes	25/Add.3
Agence pour l'énergie nucléaire de l'Organisation de coopération et de développement économiques	25, I
Organisation de l'unité africaine	25/Add.2
Fourniture	
De caractère général, par	
Etats-Unis d'Amérique	5, III 5/Mod.1
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	5, II
Union des Républiques socialistes soviétiques	5, I
Pour obtenir du matériel, des matières nucléaires, ou des services pour	
le Brésil	147, II
la Bulgarie	148
le Chili	137, I 137/Add.1 196
l'Espagne	99, I
la Finlande	24, I 24/Add.4 24/Add.4/Corr.1 24/Add.4/Corr.2 53, II
la Grèce	149
l'Inde	94, II 94/Add.1 94/Add.2
l'Indonésie	136, I 136/Add.1 136/Add.1/Mod.1
l'Irak	195
l'Iran	97, I
le Mexique	52, I 82, I 102, I 194 203, I

SUJET	COTE
le Pakistan	34, I 34/Add.1 à 4 34/Add.4/Mod.1 116, I 116/Add.1 150 150/Add.1
les Philippines	88, I 88/Add.1
la Roumanie	95, II 95/Add.1 117 117/Mod.1 206, I 206/Mod.1 206/Add.1
la Turquie	83, II
la Yougoslavie	32, I 32/Add.3 32/Add.3/Mod.1 151, II 151, III 151/Add.1
le Zaïre	213, I 37, II 37/Add.4
Garanties – voir GARANTIES	
Laissez-passer des Nations Unies (utilisation)	11, II
Privilèges et immunités	9/Rev.2 9/Rev.2/Add.3
Projet, – de, pour la fourniture de matériel, de matières nucléaires, ou de services, avec	
Afghanistan	73
Argentine	62 62/Add.1 128 143 143/Add.1 143/Add.1/Corr.1
Birmanie	105
Chili	137, II 137/Corr.1
Espagne	99, II
Finlande	24, II 24/Add.5 53, I 53/Mod.1
Grèce	163,II
Indonésie	136, II
Irak	104
Iran	97, II 97/Mod.1

SUJET	COTE
Israël	115
Maroc	74
Mexique	52, II 52/Add.1 52/Mod.1 82, II 101 102, II 162, I 162/Mod.1
Pakistan	34, II 90 116, II
Philippines	88, II 88/Mod.1
Roumanie	206, II
Turquie	212, II
Uruguay	67, II
Venezuela	238, II
Yougoslavie	32, II 32/Mod.1
Zaïre	213, II 37, I, III 37/Add.1 37/Add.5
Relations – voir ACCORDS, Entre l’Agence et	
Science des réacteurs, recherches en commun en: entre l’Agence et la Norvège, la Pologne et la Yougoslavie (programme NPY)	145
Science et technologie nucléaires, Accord régional de coopération sur le développement, la recherche et la formation dans le domaine de la –, entre l’Agence et	
le Bangladesh	167/Add.5
la Corée, République de	167/Add.4
l’Inde	167
l’Indonésie	167/Add.2
la Malaysia	167/Add.6
le Pakistan	167/Add.3
les Philippines	167/Add.2
Singapour	167/Add.1
le Sri Lanka	167/Add.7
la Thaïlande	167/Add.2
Siège (voir AUTRICHE)	
ACCORDS DE COOPERATION – voir ACCORDS, Entre l’Agence et	
AFGHANISTAN	
Accord de projet avec l’Agence pour la livraison de matériel de radiothérapie	73

SUJET	COTE
AFRIQUE DU SUD	
Accord entre l'Agence et l'—	
Application de garanties avec la France	244
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	98
AGENCE POUR L'ENERGIE NUCLEAIRE DE L'ORGANISATION DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES; ACCORD DE COOPERATION AVEC L'—	25, I
AGENT D'EXECUTION; ACCORD D'— AVEC LE FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES (à présent élément du Programme des Nations Unies pour le développement)	33
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D'	
Accord entre la Belgique, le Danemark, la République fédérale d'Allemagne, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence en application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	193 193/Add.1
Accords entre l'Agence et l'—	
Réalisation de projets de réacteur d'enseignement	
en Argentine	143 143/Add.1 143/Add.1/Corr.1
au Mexique	162 162/Corr.1
Suspension de l'application des garanties	162/Mod.1
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec le Brésil	237
APPLICATIONS MEDICALES DE L'ENERGIE ATOMIQUE	
Aide de l'Agence à l'Egypte pour un projet concernant les — et la formation dans ce domaine	96
ARGENTINE	
Accords entre l'Agence et l'—	
Accord de transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	130 130/Corr.1/Rev.1
Application de garanties	
à une quantité de plutonium	202
au réacteur de puissance d'Atucha	168
au réacteur de puissance d'Embalse	224
Livraison de matériel d'irradiation	128
Projet concernant un réacteur de recherche et de production de radioisotopes	62 62/Add.1

SUJET	COTE
Projet de réacteur d'enseignement	143 143/Add.1 143/Add.1/Corr.1
ASSEMBLEE GENERALE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES	
Rapports de l'Agence à l'— (voir RAPPORTS)	
ASSISTANCE AUX PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT	
Accord entre l'Agence et la Suède relatif à la coopération pour la fourniture d'—	138
ASSISTANCE MUTUELLE EXCEPTIONNELLE ENTRE LES PAYS NORDIQUES (ACCORD ENTRE L'AGENCE ET LE DANEMARK, LA FINLANDE, LA NORVEGE ET LA SUEDE) EN CAS D'ACCIDENTS IMPLIQUANT DES DOMMAGES DUS AUX RAYONNEMENTS	49 49/Add.1
AUSTRALIE	
Accords entre l'Agence et l'—	
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	217
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	91
Suspension	91/Mod.1
le Japon	170 170/Corr.1
Suspension de l'application des garanties en Australie	170/Mod.1
AUTRICHE	
Accords entre l'Agence et l'—	
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	156 156/Add.1
Siège de l'Agence et questions connexes	15/Rev.1
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	152
Suspension	152/Mod.1 152/Mod.1/Add.1

SUJET	COTE
BELGIQUE	
Accord entre la Belgique, le Danemark, la République fédérale d'Allemagne, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence en application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	193 193/Add.1
BIRMANIE	
Accord de projet avec l'Agence pour le transfert de matériel de radiothérapie	105
BRESIL	
Accords entre l'Agence et le –	
Fourniture de matières	147
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec l'Allemagne, République fédérale d' –	237
les Etats Unis d'Amérique	110 110/Add.1
Amendement	110/Mod.1
BULGARIE	
Accords entre l'Agence et la –	
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	178
Fourniture de matières	148
CANADA	
Accords entre l'Agence et le –	
Application de garanties au titre d'un accord de coopération entre l'Espagne et le –	247
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	164
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec l'Inde	211
le Japon	85
Amendement	85/Mod.1
le Pakistan	135

SUJET	COTE
CENTRE INTERNATIONAL DE PHYSIQUE THEORIQUE (TRIESTE)	
Accords	
Entre l'Agence et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, concernant la direction commune du –	132 132/Add.1
Entre l'Agence et l'Italie, concernant le siège du –	114 114/Add.1
CHANGE; FACILITES DE – EN AUTRICHE	15/Rev.1, II
CHILI	
Accords entre l'Agence et le –	
Aide pour la réalisation d'un projet de recherche au moyen d'un réacteur	
Accord de fourniture	137, I
Accord de projet	137, II 137/Corr.1
Accord de transfert de propriété	137/Add.1
Fourniture de produits	196
CHINE, REPUBLIQUE DE	
Accords entre l'Agence et la –	
Application de garanties	133
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	158 158/Corr.1
CHYPRE	
Accord entre l'Agence et – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	189
COLOMBIE	
Accord entre l'Agence et la – relatif au transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral entre la Colombie et les Etats-Unis d'Amérique	144
Prorogation	144/Add.1
COMMISSION INTERAMERICAINE DE L'ENERGIE NUCLEAIRE DE L'ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS; ACCORD DE COOPERATION AVEC LA –	25, II

SUJET	COTE
COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE	
Accord de coopération entre l'Agence et la –	25/Add.5, II
Accord entre la Belgique, le Danemark, la République fédérale d'Allemagne, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence en application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	193 193/Add.1
CONSEIL D'ASSISTANCE ECONOMIQUE MUTUELLE; ACCORD DE COOPERATION AVEC LE –	
CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES OFFERTES A L'AGENCE REGLES RELATIVES AUX –	
Applicables à l'acceptation de dons en nature: services, matériel et installations	13, I
Concernant l'acceptation des contributions volontaires en espèces offertes à l'Agence	13, II
CONVENTION SUR L'IMMERSION – voir POLLUTION DES MERS	
COOPERATION: ACCORDS DE – (voir ACCORDS DE COOPERATION)	
COREE, REPUBLIQUE DE	
Accord entre l'Agence et la –	
Application de garanties dans le cadre de l'accord avec la France	233
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	236
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	111
Modifications	111/Mod.1
DANEMARK	
Accord entre la Belgique, le Danemark, la République fédérale d'Allemagne, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence en application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	193 193/Add.1
Accords entre l'Agence et le –	
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	176

SUJET	COTE
Remplacement	176/Mod.1
Assistance mutuelle exceptionnelle entre les pays nordiques en cas d'accident impliquant des dommages dus aux rayonnements, entre l'Agence et le Danemark, la Finlande, la Norvège et la Suède	49 49/Add.1
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord	63
Suspension	63/Mod.1
DOCUMENTS	
Classification des –	30
Identification des –	44
Index des circulaires d'information	1/Rev. 7
ECONOMAT DE L'AGENCE	
Accord entre l'Agence et la République d'Autriche relatif à la création de l'–	15/Rev.1, IV
EGYPTE	
Accord entre l'Agence et l'– relatif à une aide pour un projet concernant les applications médicales de l'énergie atomique et la formation dans ce domaine	96
EL SALVADOR	
Accord entre l'Agence et – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	232
EMBLEME ET SCEAU	
	19
ENREGISTREMENT DES ACCORDS	
Règles relatives à l'–	12
EQUATEUR	
Accord entre l'Agence et l'– relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	231

SUJET	COTE
ESPAGNE	
Accords entre l'Agence et l'--	
Aide pour la réalisation d'un projet de réacteur	
Accord de fourniture	99, I
Accord de projet	99, II
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	92
Application de garanties à de l'uranium enrichi	218
dans le cadre d'un accord de coopération entre le Canada et l'--	221
	247
ETATS-UNIS D'AMERIQUE	
Accord entre l'Agence et les -- ^{1/}	
Coopération avec l'Agence	5, III
Fourniture de matériel, de matières nucléaires ou de services à	5/Mod.1
Argentine	62, I
	62/Add.1
Brésil	147, II
Chili	137, I
Espagne	99, I
Finlande	24, I
	24/Add. 1-2-4
	24/Add.4/Corr.1 et 2
Grèce	149, II
	163, I
Inde	94, I
	94/Add.1 et 2
Indonésie	136, I
	136/Add.1
	136/Add.1/Mod.1
Iran	97, I
Mexique	52, I
	52/Add.1
	82, I
	102, I
	203, I
Pakistan	34, I
	34/Add.1 à 4
	116, I
	116/Add.1
Philippines	88, I
	88/Add.1
Roumanie	95, I
	95/Add.1
Turquie	83
Uruguay	67, I

SUJET	COTE
Venezuela	238, I
Yougoslavie	32, I 32/Add.1 à 3 32/Add.3/Mod.1
Zaïre	37, II 37/Add.2 à 4
Garanties; application de – dans les pays suivants	
Afrique du Sud	98
Argentine	79 79/Corr.1 130 130/Corr.1/Rev. 1
Australie	91
Suspension	91/Mod.1
Autriche	152
Suspension	152/Mod.1 152/Mod.1/Add.1
Brésil	110 110/Add.1 110/Mod.1
Modification	
Chine, République de	158 158/Corr.1
Colombie	144
Prorogation	144/Add.1
Corée, République de	111
Modification	111/Mod.1
Espagne	92
Inde	154
Indonésie	109
Iran	108 127 127/Add.1 127/Mod.1
Suspension	
Israël	84
Japon	119 119/Corr.1
Norvège	198
Philippines	120
Suspension	120/Mod.1
Portugal	131
Suède	165
Suspension	165/Mod.1
Suisse	161
Turquie	123 123/Add.1
Venezuela	122
Texte de l'accord cadre entre l'Agence et les – relatif à la vente de matières brutes, de produits dérivés et de matières nucléaires spéciales destinées à la recherche	210

SUJET	COTE
EXPLOSIONS NUCLEAIRES SOUTERRAINES	
Limitation des essais, Traité sur la --, conclu entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques, et extrait du communiqué	208
Traité sur les -- à des fins pacifiques, entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques, et instruments relatifs à ce Traité	240
EXPORTATION ET IMPORTATION DE MATIERES NUCLEAIRES (voir MATIERES NUCLEAIRES)	
FIDJI	
Accord entre l'Agence et -- relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	192
FINLANDE	
Accords entre l'Agence et la --	
Accord d'assistance mutuelle exceptionnelle entre les pays nordiques en cas d'accidents impliquant des dommages dus aux rayonnements, entre l'Agence et le Danemark, la Finlande, la Norvège et la Suède	49 49/Add.1
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	155 155/Add.1
Réalisation d'un	
Projet d'assemblages sous-critiques	
Accord relatif au projet	53, I
Suspension de l'application de garanties	53/Mod.1
Contrat de fourniture	53, II
Projet de réacteur de recherche	
Accord relatif au projet	24, II 24/Corr.1
Suspension de l'application de garanties	24/Add.5
Accord de fourniture	24, I
Accords de fourniture complémentaires	24/Add.2 à 4 24/Add.4/Corr. 1 et 2
FORMATION	
Aide de l'Agence à l'Égypte pour un projet concernant les applications médicales de l'énergie atomique et la -- dans ce domaine	96
FOURNITURE DE PRODUITS (voir également ACCORDS, Fourniture)	

SUJET	COTE
Rapport sur les produits nucléaires et les produits autres que nucléaires livrés par les Etats Membres	40/Rev.12
FRANCE	
Accord entre l'Agence et la –	
Application de garanties en Afrique du Sud	244
Application de garanties au Pakistan	239
Application de garanties en République de Corée	233
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec le Japon	171
GARANTIES ^{1/}	
Accords de l'Agence pour l'application de –, dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, avec les Etats suivants:	
Allemagne, République fédérale d'	193
	193/Add.1
Australie	217
Autriche	156
	156/Add.1
Belgique	193
	193/Add.1
Bulgarie	178
Canada	164
Chypre	189
Communauté européenne de l'énergie atomique	193
	193/Add.1
Corée, République de	236
Danemark	176
	176/Mod.1
	193
	193/Add.1
Fidji	192
Finlande	155
	155/Add.1
Ghana	226
Grèce	166
Hongrie	174
Irak	172
Iran	214
Irlande	184
	184/Mod.1
	193
	193/Add.1
Islande	215
Italie	193
	193/Add.1

SUJET	COTE
Lesotho	199
Liban	191
Luxembourg	193
	193/Add.1
Madagascar	200
Malaysia	182
Maroc	228
Maurice	190
Mongolie	188
Népal	186
Norvège	177
Nouvelle- Zélande	185
Pays-Bas	193
	193/Add.1
Philippines	216
Pologne	179
République démocratique allemande	181
Roumanie	180
Saint-Siège	187
Soudan	245
Suède	234
Swaziland	227
Tchécoslovaquie	173
Thaïlande	241
Uruguay	157
	157/Corr.1
	157/Add.1
Yougoslavie	204
Zaire	183
Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine, avec	
le Mexique	118
	118/Mod.1
l'Uruguay (Protocole)	160
	160/Add.1
Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, avec les Etats suivants:	
El Salvador	232
Equateur	231
Honduras	235
Mexique	197
Nicaragua	246
Pays-Bas, en ce qui concerne	
les Antilles néerlandaises	229
le Surinam	230
République Dominicaine	201
Transfert et autres dispositions, avec les Etats suivants:	
Afrique du Sud et Etats-Unis d'Amérique	98

SUJET	COTE
Argentine	62, II 143 168 202 224
Argentine et Etats-Unis d'Amérique	79 79/Corr.1 130 130/Corr.1/Rev.1
Australie et Etats-Unis d'Amérique	91
Suspension	91/Mod.1
Autriche et Etats-Unis d'Amérique	152
Suspension	152/Mod.1 152/Mod.1/Add.1
Brésil et Allemagne, République fédérale d'	237
Brésil et Etats-Unis d'Amérique	110 110/Add.1 110/Mod.1
Modification	
Canada et Espagne	247
Canada et Inde	211
Canada et Japon	85
Modification	85/Mod.1
Canada et Pakistan	135
Chili	137, II 137/Corr.1
Chine, République de	133
Chine, République de, et Etats-Unis d'Amérique	158 158/Corr.1
Colombie et Etats-Unis d'Amérique	144
Prolongation	144/Add.1
Corée, République de, et Etats-Unis d'Amérique	111
Modification	111/Mod.1
Danemark et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	63
Suspension	63/Mod.1
Espagne	99, II 218 221
Espagne et Etats-Unis d'Amérique	92
Finlande	24, II
Suspension de l'application des garanties	24/Add.5 53, I
Suspension de l'application des garanties	53/Mod.1
France et Afrique du Sud	244
France et Corée, République de	233
France et Japon	171
France et Pakistan	239

SUJET	COTE
Grèce	163, II
Inde et Etats-Unis d'Amérique	154
Indonésie	136, II
Indonésie et Etats-Unis d'Amérique	109
Irak	195
Iran	97, II
Suspension de l'application des garanties	97/Mod.1
Iran et Etats-Unis d'Amérique	108
	127
Suspension	127/Add.1
	127/Mod.1
Israël et Etats-Unis d'Amérique	84
Japon et Australie	170
	170/Corr.1
Suspension de l'application des garanties en Australie	170/Mod.1
Japon et Etats-Unis d'Amérique	119
	119/Corr.1
Japon et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	125
Mexique	52, II
Suspension de l'application des garanties	52/Mod.1
	82, II
	102, II
	162, I
Suspension de l'application des garanties	162/Mod.1
	194
Norvège et Etats-Unis d'Amérique	198
Pakistan	34, II
	116, II
	248
Pakistan et Canada	135
Philippines	88, II
Suspension de l'application des garanties	88/Mod.1
Philippines et Etats-Unis d'Amérique	120
Suspension	120/Mod.1
Portugal et Etats-Unis d'Amérique	131
Roumanie	95
Suspension de l'application des garanties	95/Mod.1
	117
Suspension de l'application des garanties	117/Mod.1
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	175
Suède et Etats-Unis d'Amérique	165
Suspension	165/Mod.1
Suisse et Etats-Unis d'Amérique	161
Turquie et Etats-Unis d'Amérique	123
	123/Add.1
	212

SUJET	COTE
Uruguay	67, II
Venezuela	238, II
Venezuela et Etats-Unis d'Amérique	122
Yougoslavie	32, II 151 213, II
Zaïre	37, I, II 37/Add.1 37/Add.5
Suspension de l'application des garanties	
Système d'application des – de l'Agence	
Dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	153 (Corrigé)
De 1965, provisoirement étendu en 1966 et 1968	66/Rev. 2
GHANA	
Accord entre l'Agence et le – pour l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	226
GRECE	
Accords entre l'Agence et la –	
Aide pour l'exploitation d'un réacteur de recherche	163
Deuxième Accord de transfert de propriété	163/Add.1
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	166
Fourniture de matières	149
HONDURAS	
Accord entre l'Agence et le – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	235
HONGRIE	
Accord entre l'Agence et la – pour l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	174
IMMERSION DE DECHETS ET AUTRES MATIERES; CONVENTION SUR LA PREVENTION DE LA POLLUTION DES MERS RESULTANT DE L'–	205 205/Add.1
IMPOT SUR LE CHIFFRE D'AFFAIRES, ACCORD RELATIF A L'–, CONCLU ENTRE L'AGENCE ET L'AUTRICHE	15/Rev.1, VI

SUJET	COTE
INDE	
Accords entre l'Agence et l'–	
Fourniture de matières	94
Autres accords complémentaires	94/Add.1 et 2
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec	
le Canada	211
les Etats-Unis d'Amérique	154
INDONESIE	
Accords entre l'Agence et l'–	
Prolongation d'un projet de recherche au moyen d'un réacteur	
Accord de fourniture	136, I
Deuxième accord de fourniture	136/Add.1
Modification	136/Add.1/Mod.1
Accord de projet	136, II
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec	109
les Etats-Unis d'Amérique	
INSTITUTIONS SPECIALISEES	
Accords de relations avec les – (voir ACCORDS, Entre l'Agence et)	
IRAK	
Accords entre l'Agence et l'–	
Application de garanties dans le cadre du Traité sur	172
la non-prolifération des armes nucléaires	
Fourniture de matières	195
Transfert de matériel de radiothérapie	104
IRAN	
Accords entre l'Agence et l'–	
Aide pour un réacteur de recherche	
Accord de fourniture	97, I
Accord de projet	97, II
Suspension de l'application des garanties	97/Mod.1
Application de garanties dans le cadre du Traité sur	214
la non-prolifération des armes nucléaires	

SUJET	COTE
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	108 127 127/Add.1
Suspension	127/Mod.1
IRLANDE	
Accord entre l'Agence et l'— relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	184
Remplacement	184/Mod.1
Accord entre la Belgique, le Danemark, la République fédérale d'Allemagne, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence en application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	193 193/Add.1
ISLANDE	
Accord entre l'Agence et l'— pour l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	215
ISRAEL	
Accord entre l'Agence et —	
Livraison de matériel d'irradiation	115
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	84
ITALIE	
Accord entre la Belgique, le Danemark, la République fédérale d'Allemagne, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence en application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	193 193/Add.1
Accords concernant le Centre international de physique théorique de Trieste — voir CENTRE INTERNATIONAL DE PHYSIQUE THEORIQUE (TRIESTE)	
JAPON	
Accords entre l'Agence et le —	
Transfer des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec l'Australie	170 170/Corr.1
Suspension de l'application des garanties en Australie	170/Mod.1
le Canada	85
Amendements	85/Mod.1

SUJET	COTE
les Etats-Unis d'Amérique	119 119/Corr.1
la France	171
le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	125
LAISSEZ-PASSER DES NATIONS UNIES	
Dispositions administratives concernant l'utilisation du –	11, II
LESOTHO	
Accord entre l'Agence et le – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	199
LIBAN	
Accord entre l'Agence et le – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	191
LIGUE DES ETATS ARABES; ACCORDS DE COOPERATION AVEC LA –	
	25/Add.3
LIMITATION DES ARMES ET DESARMEMENT	
	208
LUXEMBOURG	
Accord entre la Belgique, le Danemark, la République fédérale d'Allemagne, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence en application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	193 193/Add.1
MADAGASCAR	
Accord entre l'Agence et – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	200
MALAYSIA	
Accord entre l'Agence et la – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	182
MAROC	
Accord entre l'Agence et le – Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	228

SUJET	COTE
Livraison de matériel de radiothérapie	74
MATIERES NUCLEAIRES	
Communication faite par le Canada au sujet de sa nouvelle politique d'exportations nucléaires	243
les Etats-Unis d'Amérique au sujet de la fourniture de – par l'intermédiaire de l'Agence	223
Exportation de – et de certaines catégories d'équipements et d'autres matières – voir TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES	
Notification à l'Agence d'exportations et d'importations de –	207
Protection physique des –	225 (Corrigé)
Vente de matières brutes, de produits dérivés et de matières nucléaires spéciales destinés à la recherche, Texte de l'Accord cadre entre l'Agence et les Etats-Unis d'Amérique relatif à la –	210
MAURICE	
Accord entre l'Agence et – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	190
MEMBRES DE L'AGENCE	
Au 31 mars 1977	2/Rev.31
MESURES DE SANTE ET DE SECURITE DE L'AGENCE – voir NORMES ET MESURES DE SURETE	
MEXIQUE	
Accords entre l'Agence et le –	
Application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine	118
Suspension de l'application des garanties	118/Mod.1
Application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	197
Fourniture de produits	194
Livraison de matériel de radiodiagnostic	101
Réalisation de projets concernant	
Assemblages sous-critiques	
Accords de projet (Mexico)	82, II
(Zacatecas)	102, II

SUJET	COTE
Centrale nucléaire	
Accord de fourniture	203, I
Deuxième Accord de fourniture	203/Add.1
Accord de projet	203, II
Réacteur d'enseignement	162 162/Corr.1
Suspension de l'application de garanties	162/Mod.1
Réacteur de recherche	
Accord de fourniture	52, I
Deuxième Accord de fourniture	52/Add.1
Accord relatif au projet	52, II
Suspension de l'application de garanties	52/Mod.1
 MONACO	
Accord entre l'Agence et –	
Etudes sur les effets de la radioactivité dans la mer	129/Rev.1
 MONGOLIE	
Accord entre l'Agence et la – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	188
 NEPAL	
Accord entre l'Agence et le – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	186
 NICARAGUA	
Accord entre l'Agence et le – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	246
 NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES – voir TRAITE SUR LA –	
 NORMES ET MESURES DE SURETE	18/Rev.1
 NORVEGE	
Accord entre l'Agence et la –	

SUJET	COTE
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	177
Assistance mutuelle exceptionnelle entre les pays nordiques (Danemark, Finlande, Norvège et Suède) en cas d'accidents impliquant des dommages dus aux rayonnements	49 49/Add.1
Science des réacteurs, recherches en commun, avec la Pologne et la Yougoslavie (programme NPY)	145
Protocole entre l'Agence et les gouvernements de Norvège et des Etats-Unis d'Amérique relatif à l'application de garanties dans le cadre de l'accord de coopération entre les deux gouvernements	198
NOUVELLE-ZELANDE	
Accord entre l'Agence et la -- relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	185
ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE, ACCORD DE COOPERATION AVEC L'--	25/Add.2
ORGANISATION DES NATIONS UNIES	
Accord entre l'Agence et l'-- concernant	
Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies	
Admission de l'Agence à la --	11, III
Rapports annuels du Comité mixte des pensions du personnel des Nations Unies -- voir SECRETARIAT, Pensions	
Tribunal administratif des Nations Unies, juridiction pour l'inobservation des statuts de la --	11/Add.1
Laissez-passer (utilisation)	11, II
Programme des Nations Unies pour le développement	33
Relations de l'Agence avec l'--	11, I
ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES REGIONALES	
Accords de coopération avec les -- voir ACCORDS, Entre l'Agence et	
ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES	
Règles relatives au statut consultatif des -- auprès de l'Agence	14

SUJET	COTE
ORGANISME POUR L'INTERDICTION DES ARMES NUCLEAIRES EN AMERIQUE LATINE; ACCORD DE COOPERATION AVEC L'—	25/Add.4
PAKISTAN	
Accords entre l'Agence et le —	
Application de garanties	
pour la fourniture de concentré d'uranium avec la France	248 239
Réalisation d'un projet de	
Réacteur de puissance	
Accord de fourniture	116, I
Deuxième Accord de fourniture	116/Add.1
Accord de projet	116, II
Réacteur de recherche	
Accord de fourniture	34, I
Accords de fourniture complémentaires	34/Add.1 à 4
Modification	34/Add.4/Mod.1
Accord relatif au projet	34, II
Fourniture de matières	150
Accord complémentaire	150/Add.1
Livraison de matériel de radiothérapie	90
Transfert des garanties prévues dans un accord bilatéral avec le Canada	135
PAYS-BAS	
Accord entre l'Agence et les — relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Protocol additionnel I au Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine, en ce qui concerne	
les Antilles néerlandaises	229
le Surinam	230
Accord entre la Belgique, le Danemark, la République fédérale d'Allemagne, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Communauté européenne et l'Agence en application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	193 193/Add.1
PERSONNEL — voir SECRETARIAT	

SUJET	COTE
PHILIPPINES	
Accords entre l'Agence et les –	
Aide pour un réacteur de recherche	
Accord de fourniture	88, I
Deuxième Accord de fourniture	88/Add.1
Accord de projet	88, II
Suspension de l'application des garanties	88/Mod.1
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	216
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	120
Suspension	120/Mod.1
PHYSIQUE THEORIQUE	
Accord concernant	
Centre international de – (voir CENTRE INTERNATIONAL DE PHYSIQUE THEORIQUE (TRIESTE))	
Recherches en commun sur la –, entre l'Agence et la Norvège, la Pologne et la Yougoslavie	145
POLLUTION DES MERS	
Convention sur la prévention de la – résultant de l'immersion de déchets et autres matières	205
Définition et recommandations prévues aux termes de la –	205/Add.1
POLOGNE	
Accords entre l'Agence et la –	
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	179
Recherches en commun en science des réacteurs, avec la Norvège et la Yougoslavie (Programme NPY)	145
PORTUGAL	
Accord entre l'Agence et le – relatif au transfert des garanties prévues dans un accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	131

SUJET	COTE
PRIVILEGES ET IMMUNITES	
Accords sur les -- de l'Agence	9/Rev.2 9/Rev.2/Add.3
PRODUITS LIVRES PAR DES ETATS MEMBRES	
A la fin de 1976	40/Rev.12
PROJETS; ACCORDS RELATIFS AUX -- voir ACCORDS, Projets, pour la fourniture de matériel, de matières nucléaires ou de services	
PROTECTION PHYSIQUE DES MATIERES NUCLEAIRES	225 (Corrigé)
QUESTIONS DE PERSONNEL -- voir SECRETARIAT	
RAPPORTS	
Du Comité mixte des pensions du personnel des Nations Unies à l'Assemblée générale des Nations Unies -- voir SECRETARIAT, Pensions	
Sur l'assistance fournie aux Etats non dotés d'armes nucléaires	121
REGLEMENT FINANCIER	8/Rev.1 8/Rev.1/Mod.1
REGLES	
relatives à l'enregistrement des accords	12
relatives au statut consultatif des organisations non gouvernementales auprès de l'Agence	14
relatives aux contributions volontaires -- voir CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES OFFERTES A L'AGENCE; REGLES RELATIVES AUX	
RELATIONS; ACCORDS DE -- (voir ACCORDS entre l'Agence et)	
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE	
Accord entre l'Agence et la -- relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	181

SUJET	COTE
REPUBLIQUE DOMINICAINE	
Accord entre l'Agence et la – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	201
ROUMANIE	
Accords entre l'Agence et la –	
Applications de garanties	
A de petites quantités de matières nucléaires	117
Suspension de l'application de garanties	117/Mod.1
Dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	180
Fourniture de produits	95
Accords complémentaires	95/Add.1 et 2
Suspension de l'application de garanties	95/Mod.1
Réalisation d'un projet de réacteur de recherche	
Accord de fourniture	206, I
Deuxième Accord de fourniture	206/Add.1
Modifications	206/Mod.1
Accord relatif au projet	206, II
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD	
Accords entre l'Agence et le –	
Application de garanties à des matières nucléaires	175
Fourniture de produits et matières	
De caractère général	5, II
à la Roumanie	117
Suspension de l'application des garanties	117/Mod.1
à la Yougoslavie	151
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral conclu avec le	
Danemark	63
Suspension	63/Mod.1
Japon	125
SAINT-SIEGE	
Accord entre l'Agence et le – pour l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	187

SUJET	COTE
SCEAU; EMBLEME et	19
SECRETARIAT	
Laissez-Passer; Dispositions administratives concernant l'utilisation du – des Nations Unies par les fonctionnaires de l'Agence	11, II
Liste du personnel, 1er janvier 1977	22/Rev.16*
Pensions	
Accord avec l'Organisation des Nations Unies en vue de l'admission de l'Agence à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies	11, III
Accord spécial étendant la juridiction du Tribunal administratif des Nations Unies à l'Agence pour l'inobservation des statuts de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies	11/Add.1
Sécurité sociale des fonctionnaires de l'Agence (Accord avec l'Autriche concernant la –)	15/Rev.1, V
Rapport annuel du Comité mixte des pensions du personnel des Nations Unies, présenté en 1975	58/Add.12
Personnel; Statut provisoire du – (voir STATUT)	
SIEGE	
Accord avec la République d'Autriche – voir AUTRICHE	
SOUDAN	
Accord entre l'Agence et le – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	245
STATUT	
Entrée en vigueur du texte actuel des paragraphes A, B, C et D de l'Article VI	159/Rev.3
Mesures prises par les Etats touchant le – de l'Agence	
Au 30 novembre 1972	42/Rev.8*
Personnel, – provisoire du	6/Rev.4
STRUCTURE ET CONTENU DES ACCORDS A CONCLURE ENTRE L'AGENCE ET LES ETATS DANS LE CADRE DU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES	153 (Corrigé)

* Anglais seulement.

SUJET	COTE
SUEDE	
Accords entre l'Agence et la –	
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	234
Assistance mutuelle exceptionnelle entre les pays nordiques (Danemark, Finlande, Norvège et –) en cas d'accidents impliquant des dommages dus aux rayonnements	49 49/Add.1
Coopération pour la fourniture d'assistance aux pays en voie de développement	138
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	165
Suspension	165/Mod.1
SUISSE	
Accord entre l'Agence et la – relatif au transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	161
SURETE – voir NORMES ET MESURES DE SURETE DE L'AGENCE	
SWAZILAND	
Accord entre l'Agence et le – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	227
TCHECOSLOVAQUIE	
Accord entre l'Agence et la – relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	173
THAILANDE	
Accords entre l'Agence et la –	
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	241
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	68
Suspension	68/Mod.1
Protocole mettant fin à l'accord et au protocole de suspension	242

SUJET	COTE
TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES	
Accords de l'Agence dans le cadre du – (voir GARANTIES)	
Communications reçues des Etats Membres concernant l'exportation de matières nucléaires et de certaines catégories d'équipements et d'autres matières	209 209/Corr.1 209/Add.1 à 8
Conférence des Parties chargée de l'examen du –, Document final de la	222
Déclaration anglo-soviétique commune du 17 février 1975 sur le –	220
Principes directeurs pour la surveillance internationale par l'Agence des explosions nucléaires à de fins pacifiques conformément aux dispositions du –	169
Structure et contenu des accords à conclure entre l'Agence et les Etats dans le cadre du –	153 (Corrigé)
Texte du –	140
TRAITE VISANT L'INTERDICTION DES ARMES NUCLEAIRES EN AMERIQUE LATINE	
Accords de l'Agence pour l'application du – (voir GARANTIES)	
TURQUIE	
Accords entre l'Agence et la –	
Aide pour l'exploitation d'un réacteur de recherche	
Accord de projet	212, II
Accord de transfert de propriété	212, I
Fourniture de produits	83
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	123 123/Add.1
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES	
Accords entre l'Agence et l'–	
Fourniture de	
Matières nucléaires à la Finlande	53, II
Produits fissiles spéciaux	5, I

SUJET	COTE
URUGUAY	
Accords entre l'Agence et l'--	
Aide pour l'installation d'un réacteur de recherche	67
Application des garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	157 157/Corr.1 157/Add.1
Protocole conclu conformément au Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine	160 160/Add.1
VENEZUELA	
Accords entre l'Agence et le --	
Aide pour l'exploitation d'un réacteur de recherche	
Accord de projet	238, II
Accord de transfert de propriété	238, I
Transfert des garanties prévues dans l'accord bilatéral avec les Etats-Unis d'Amérique	122
YUGOSLAVIE	
Accords entre l'Agence et la --	
Application des garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaire	204
Création d'une centrale nucléaire	
Accord de fourniture	213, I
Accord de projet	213, II
Fourniture de matières	151 151/Add.1
Réalisation d'un projet de réacteur de recherche	
Accord de fourniture	32, I
Accords de fourniture complémentaires	32/Add.2 et 3
Modifications	32/Add.3/Mod.1
Accord de projet	32, II
Suspension de l'application des garanties	151 151/Add.1
Recherches en commun en science des réacteurs, avec la Norvège et la Pologne (Programme NPY)	145
ZAIRE	
Accords entre l'Agence et le --	

SUJET**COTE**

Aide pour l'exploitation d'un réacteur de recherche	
Accord de fourniture	37, II
Modification	37/Add.2
Accords de fourniture complémentaires	37/Add.3 et 4
Suspension de l'application des garanties	37/Add.5
Accord de projet	37, I, III 37/Add.1
Application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	183